



# Informe Anual 2017-18



# Contents

Nuestra Visión: Jeffco Generations.....	2
Nuestro Plan Estratégico .....	4
Evaluaciones y responsabilidad .....	6
Premios, distinciones y aspectos notables .	7
Datos del Distrito .....	8
Administración y liderazgo .....	9
Comités consultivos .....	10
Información financiera y transparencia .....	11
Requisitos para informes federales y estatales .....	12

Nos complace presentarles nuestro Informe anual para la comunidad, el cual brinda información clave sobre el año escolar 2017-18. Las Escuelas Públicas de Jeffco proporcionan excelencia en la educación desde hace más de 65 años. Como el segundo distrito escolar K-12 más grande de Colorado, nos esforzamos para lograr que lo principal sea realmente lo principal: el aprendizaje.

Nos enfocamos en estrategias que tienen un impacto directo en cambiar la experiencia de aprendizaje de los estudiantes. Junto con las familias y la comunidad, garantizamos que todos los estudiantes obtengan el apoyo que necesitan para participar exitosamente en el proceso de aprendizaje. Ese trabajo sucede bajo la dirección y de forma coordinada con educadores capacitados y profesionales en un entorno de expectativas exigentes para todos los estudiantes.



# Nuestra misión y nuestros valores

**Nuestra misión** es proveer una educación de calidad que prepare a todos los niños para que tengan un futuro exitoso.

## Nuestros valores:

- **Integridad:** en el contexto de las escuelas de Jeffco, esto significa mantener el enfoque en los estudiantes frente a condiciones y circunstancias difíciles.
- **Valorar a las personas:** todas las personas relacionadas con las Escuelas Públicas de Jeffco son importantes, por encima de todo lo demás. Cuando las cosas se ponen difíciles, unimos esfuerzos.
- **Trabajo en equipo:** las escuelas de Jeffco tienen un nivel extraordinario de talento humano, tanto en las propias escuelas como en la comunidad. Contamos con un historial de colaboración positiva y de apoyo mutuo.
- **Rendimiento ejemplar:** las escuelas de Jeffco cuentan con una tradición de calidad y de esforzarse para atender debidamente a los niños y la comunidad.
- **Espíritu Emprendedor** las escuelas de Jeffco deben tener la valentía de adaptarse, innovar, tomar riesgos medidos y evolucionar.

# Nuestra visión: Jeffco Generations

El 11 de octubre de 2017 se cumplieron los 100 días como Superintendente de las Escuelas Públicas de Jeffco por parte del Dr. Jason Glass. Para coincidir con este logro, publicamos un documento con una nueva visión para nuestras escuelas. Jeffco Generations: Una visión centrada en el aprendizaje para las escuelas de nuestra comunidad que intencionalmente se desarrolla en la dirección descrita en la Visión 2020 de las Escuelas de Jeffco. El núcleo de este trabajo es el aprendizaje de los estudiantes.

Las Escuelas Públicas de Jeffco tienen vínculos significativos y generacionales que enlazan a nuestra comunidad y una tradición de calidad. Como distrito, valoramos el espíritu emprendedor y estamos dispuestos a innovar y a adaptarnos. Enfocamos nuestros esfuerzos en estrategias que tienen un impacto directo en cambiar la experiencia de aprendizaje de los estudiantes. Trabajamos para hacer que lo principal sea realmente lo principal: y eso es el **APRENDIZAJE** y las experiencias de nuestros estudiantes. Sabemos que los estudiantes no aprenden de manera aislada, por esta razón las **CONDICIONES PARA EL APRENDIZAJE** también son importantes. Ese trabajo sucede bajo la dirección y de forma coordinada con educadores profesionales capacitados en un entorno de expectativas exigentes. También sabemos que nuestros estudiantes vienen a nuestras escuelas con distinto historial, ventajas y retos, lo que crea diferentes niveles de **PREPARACIÓN PARA EL APRENDIZAJE**. Por eso resulta indispensable que colaboremos con nuestras comunidades y con los padres de familia a fin de asegurarnos de que todos los estudiantes cuentan con el apoyo necesario para participar activamente en el proceso de aprendizaje y ser exitosos.



## Destrezas de Jeffco Generations

Adquirir simplemente conocimiento no es adecuado en nuestro entorno actual, los estudiantes también necesitan poder aprender y practicar destrezas importantes como parte de su educación. Estas destrezas incluyen la reflexión crítica, la resolución de problemas, el liderazgo, el ser emprendedores, la comunicación, la curiosidad y la capacidad de adaptarse a circunstancias cambiantes y difíciles. Esta visión destaca siete destrezas que serán el enfoque del distrito escolar. Con objeto de que los/las estudiantes logren las metas que establezcan para su vida, todos los jóvenes que se gradúen de las escuelas de Jeffco podrán aplicar con éxito las siguientes competencias: Estas destrezas se desarrollaron como síntesis del trabajo realizado previamente en la Visión 2020 y el trabajo de Tony Wagner en "Survival Skills for the 21st Century" (Destrezas de la supervivencia para el siglo XXI).



<b>Dominio de los contenidos</b>	Los estudiantes entienden los conceptos académicos y son capaces de aplicar y transferir esos conocimientos en varios ambientes. Los estudiantes deben también entender cómo acceder a y procesar información cambiante, actualizando su propio razonamiento y sus propios procesos.
<b>Participación cívica y global</b>	Los estudiantes asumen papeles activos en sus comunidades, y están preparados para actuar como ciudadanos participantes en nuestra república constitucional, e involucrarse en temas de carácter local, nacional y mundial.
<b>Autodirección y responsabilidad personal</b>	Los estudiantes toman la iniciativa, y hacen preguntas, son emprendedores y tienen curiosidad. Perseveran frente a situaciones difíciles, asumen riesgos calculados, y se responsabilizan de sus actos. Asumen continuamente la defensa de sus propias necesidades y también de las necesidades de los demás.
<b>Comunicación</b>	Los estudiantes aprenden a comunicarse eficazmente de forma escrita, digital, artística y oral. Los estudiantes aprenden a explorar y articular sus propios puntos de vista, mientras que, de forma respetuosa, exploran y entienden las perspectivas de los demás.
<b>Reflexión crítica y creativa</b>	Los estudiantes aprenden a evaluar, ponderar las pruebas y aplicar la toma de decisiones razonada a problemas. Los estudiantes aprenden a servirse de la imaginación, la innovación y el ingenio para resolver problemas.
<b>Colaboración y liderazgo mediante la influencia</b>	Los estudiantes aprenden a trabajar juntos, aprovechando el poder del trabajo en equipo y aprenden la importancia de la influencia a fin de motivar a los demás para lograr cosas.
<b>Agilidad y adaptabilidad</b>	Los estudiantes aprenden a cambiar como respuesta a situaciones dinámicas, ambientes y problemas complejos. Los estudiantes se ajustan a alteraciones, ambigüedad e incertidumbre que les afecte a ellos, a sus organizaciones y a sus comunidades, y prosperan a pesar de los obstáculos.

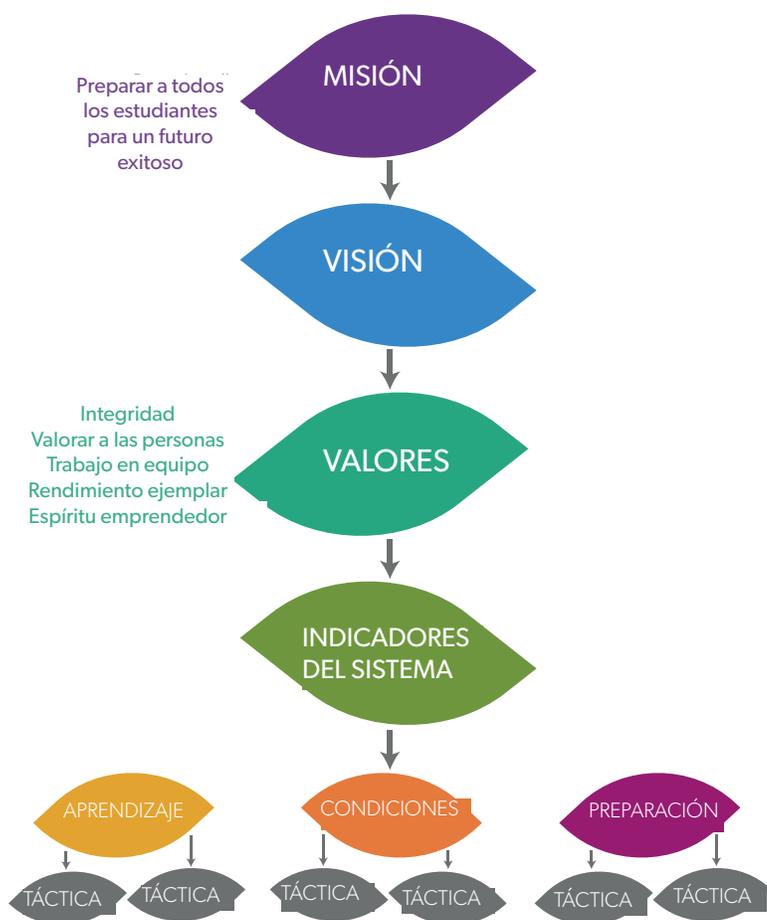
# Nuestro plan estratégico

## Acción. Predicciones. Rendimiento.

En las experiencias educativas que ocurren en la escuela, en un momento dado del proceso de aprendizaje, el o la docente pasa la batuta al estudiante para permitirle que practique una nueva destreza o concepto. A esto a veces se le llama el “trabajo” del estudiante, o lo que se pide al o la estudiante que haga, practique o experimente en el proceso de aprendizaje.

Los trabajos que hacen los estudiantes pueden ser de todo tipo, desde actividades relativamente repetitivas o simples (como hojas o fichas de trabajo) a actividades creativas y genuinas (piense en los estudiantes que se dedican a problemas o proyectos reales y específicos en su comunidad).

Cuando un trabajo implica mayor complejidad y relevancia, los estudiantes se involucran más en su aprendizaje y rinden a un nivel más elevado. Las Escuelas de Jeffco se enfocan en proveer experiencias de aprendizaje genuinas, relevantes y atractivas para todos los estudiantes. El plan estratégico se enfoca en poner en práctica las aspiraciones de la comunidad y en comunicar nuestra iniciativa para alcanzar esta aspiraciones.



## El aprendizaje

Crear una experiencia estudiantil realmente original

Táctica 1: Transformación del trabajo del estudiante

Táctica 2: Enseñanza receptiva

Táctica 3: Trayectorias personalizadas

Táctica 4: Tecnología que transforma el aprendizaje

Táctica 5: Adoptar la experiencia humana en toda su amplitud

Táctica 6: Aprendizaje dirigido por los estudiantes

## Condiciones para el aprendizaje

Desarrollar procedimientos repetibles donde la calidad del aprendizaje se puede ampliar, repetir y proporcionar con equidad a todos los estudiantes

Táctica 1: Modelo profesional de enseñanza

Táctica 2: Expectativas exigentes

Táctica 3: Compromiso con la equidad

Táctica 4: Aprendizaje de los docentes

## Preparación para el aprendizaje

Crear sistemas para cerciorarnos de que todos los estudiantes llegan a la escuela preparados para aprender y de que se eliminan las barreras para el aprendizaje

Táctica 1: Las escuelas como bases de la comunidad

Táctica 2: Apoyo socioemocional

Táctica 3: Ampliar la cantidad y calidad de la educación para la primera infancia

Táctica 4: Participación activa de las familias y la comunidad

## Tecnología

Integrar las herramientas tecnológicas y desarrollar sistemas y procesamientos fiables a fin de crear una infraestructura tecnológica segura que apoye el aprendizaje dinámico de los estudiantes y de la organización

Táctica 1: Un dispositivo dedicado para cada estudiante

Táctica 2: Infraestructura que apoye el aprendizaje de los estudiantes

Táctica 3: Gestión, integración e intercambio de datos

## Operaciones

Crear sistemas que maximicen las eficiencias operativas a fin de apoyar los ambientes de aprendizaje

Táctica 1: Transporte seguro y confiable

Táctica 2: Instalaciones que ayuden con el aprendizaje

Táctica 3: Alimentos nutritivos y sanos

Táctica 4: Ambientes escolares seguros

## Finanzas

Gestionar con eficiencia y eficacia las finanzas del distrito a fin de apoyar los resultados educativos y fomentar la confianza de las partes interesadas mediante prácticas transparentes

Táctica 1: Fondos para la equidad

Táctica 2: Asistencia a la gestión financiera

## Legal

Formar empujados y desarrollar normas que promuevan una cultura de profesionalismo

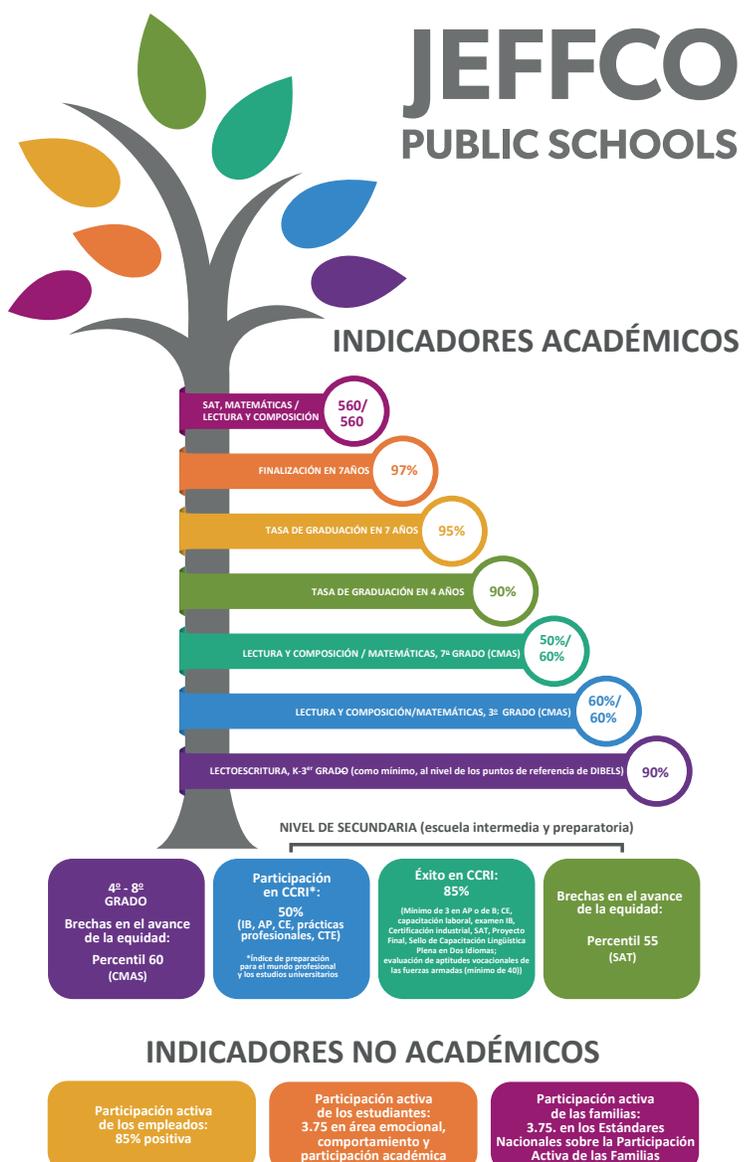
Táctica 1: Educar para el profesionalismo

## Comunicación

Desarrollar sistemas de comunicación que mejore la participación activa de las partes interesadas

Táctica 1: Comunicar para informar e inspirar

Táctica 2: Redes sociales para el aprendizaje y la colaboración



# Evaluaciones y responsabilidad

Los distritos escolares de Colorado son evaluados con la herramienta Medidas de Éxito Académico de Colorado (CMAS por su sigla en inglés). Este sistema usa las evaluaciones estandarizadas del consorcio Partnership for Assessment of Readiness for College and Careers (PARCC o Asociación para la Evaluación de la Preparación para la Universidad y el Campo Profesional). Los exámenes CMAS de Ciencias y Estudios Sociales son evaluaciones que se elaboraron en nuestro estado. Colorado evalúa la competencia en el inglés para los estudiantes que están aprendiendo dicho idioma con el examen ACCESS for ELLs (acrónimo en inglés de Assessing Comprehension and Communication in English State-to-State for English Language Learners, [evaluación de comprensión y comunicación en inglés de estado a estado para los aprendices del inglés]). Colorado también se sirve de los exámenes Colorado SAT en el grado undécimo, y Colorado Preliminary SAT (PSAT) en el grado décimo. El Departamento de Educación de Colorado (CDE por su sigla en inglés) incluye los resultados de aprovechamiento, el avance y rendimiento de CMAS, ACCESS for ELLs y CO SAT en el proceso de acreditación anual Marco de Rendimiento del Distrito al que se somete a todos los distritos.

Consulte los resultados de las evaluaciones del estado con el panel de control para el [Distrito](#) y [escuelas](#) correspondientes que proporciona el Departamento de Educación del Colorado [N. del T.: contenido de los enlaces en inglés].

El distrito ha recibido la acreditación plena del Departamento de Educación de Colorado. En virtud de la ley de Colorado, el distrito adoptó varias metas de acreditación y rendimiento. El Departamento de Educación de Colorado (CDE por su sigla en inglés) ha definido tres áreas clave de indicadores de rendimiento para lograr este resultado: (1) Aprovechamiento académico; (2) Avance académico (3) Preparación para los estudios de postsecundaria y la fuerza laboral (solo para las escuelas preparatorias).

El Marco de Rendimiento del Distrito y Marco de Rendimiento de las Escuelas de CDE brindan información referente a los niveles de logros en cada uno de los tres indicadores clave de rendimiento. Para los distritos escolares, la evaluación general es la base de su acreditación. Para las escuelas, la evaluación general es la base del tipo de plan que las escuelas deben implementar.

El Marco de Rendimiento del Distrito asigna a cada distrito una de cinco categorías de acreditación:

1. Acreditado con distinción: El distrito alcanza o excede los indicadores de rendimiento para todo el estado y tiene requerido adoptar e implementar un plan de rendimiento.
2. Acreditado: El distrito alcanza los niveles de logros establecidos para todo el estado por los indicadores de rendimiento y tiene requerido adoptar e implementar un plan de rendimiento.
3. Acreditado con un plan de mejoría: El distrito tiene requerido adoptar e implementar un plan de mejoría.
4. Acreditado con un plan prioritario de mejoría: El distrito tiene requerido adoptar e implementar un plan prioritario de mejoría.
5. Acreditado con un plan de reforma: El distrito tiene requerido adoptar e implementar un plan de reforma.
6. Para el año escolar 2016-17 las Escuelas Públicas de Jeffco han recibido la categoría de acreditación de Acreditado.



El tipo de planes del Marco de Rendimiento de las Escuelas (SFP por su sigla en inglés) que se asigna a las mismas incluye los siguientes:

1. Plan de rendimiento
2. Plan de mejoría
3. Plan de mejoría con prioridad
4. Plan de reforma

Se incluye una lista completa de las calificaciones de SPF para las escuelas correspondientes en el [sitio web](#) de CDE.

Tasa de graduación a tiempo: 85.3

Para el año escolar 2017-18 las Escuelas Públicas de Jeffco han recibido la categoría de acreditación de "Acreditado" por parte del Departamento de Educación de Colorado.

# Premios, distinciones y aspectos notables

Los estudiantes de las escuelas de Jeffco siguen superando al estado en todos los grados y áreas de contenido en los exámenes de CMAS, PSAT y SAT.

- Una de las muchas historias exitosas en las escuelas de Jeffco incluye la celebración en Gables Elementary School en Lakewood por los resultados del avance en las artes del lenguaje (Lengua y Literatura) del inglés del percentil 37 en el 2016 al percentil 56 en el 2018. La mejoría de las matemáticas en CMAS mostró un avance aun mayor, del percentil 28 al 58 en el lapso de tres años. Las puntuaciones de aprovechamiento también mejoraron constantemente.
- Los aspectos destacados en el rendimiento de las Escuelas de Jeffco son las puntuaciones de rendimiento y de avance de SAT y PSAT que superan de gran manera al rendimiento general del estado de Colorado como también los logros de rendimiento en matemáticas de las escuelas intermedias.

Treinta y cinco escuelas del distrito recibieron 55 reconocimientos académicos del Departamento de Educación de Colorado (CDE por su sigla en inglés) debido a sus resultados en las evaluaciones Medidas de Éxito Académico de Colorado (CMAS por su sigla en inglés) de 2016-17 y los resultados de PSAT 10.

- Dos escuelas de Jeffco recibieron el premio a la excelencia "**Center of Excellence Award**". Pennington Elementary y Kullerstrand Elementary. Este premio reconoce a las escuelas públicas de Colorado con un perfil de población matriculada de al menos un 75 por ciento de alumnos vulnerables y que muestran las mayores tasas de avance longitudinal en los estudiantes, conforme a mediciones del Modelo de Crecimiento de Colorado.
- Se otorga el premio "**John Irwin Schools of Excellence Award**" a las escuelas que demuestran en el tiempo logros de excelencia académica con un rendimiento excepcional en matemáticas, en artes del lenguaje (Lengua y Literatura) del inglés y en ciencias. Hay 27 escuelas de Jeffco que recibieron dicho premio este año.
- Los premios "Governor's Distinguished Improvement Awards" se otorgan a escuelas que muestran un avance estudiantil excepcional. Hay 15 escuelas de Jeffco que recibieron el citado premio, sobrepasando las expectativas de los indicadores de rendimiento académico.
- Además, Evergreen High School recibió el premio "**High School Academic Growth Award**". Este premio reconoce escuelas preparatorias que demuestran los más altos niveles de avance académico estudiantil en lectura, escritura y matemáticas, dentro de la clasificación utilizada por asociación estatal de actividades de escuelas preparatorias para el deporte del fútbol americano.
- Acceda [aquí](#) para información adicional sobre los premios de CDE.

Los graduados de escuelas preparatorias de Jeffco recibieron al rededor de \$96 millones en becas este 2018.

En su lista de mejores escuelas preparatorias del 2017, el U.S. News & World Report incluyó 11 escuelas de Jeffco entre las 50 mejores de Colorado.

En la lista de las escuelas más desafiantes del país del Washington Post incluye siete escuelas de Jeffco.

Dennison Elementary recibe el premio National Blue Ribbon correspondiente a 2017.

Seis de los nueve ganadores del ensayo literario "Proud to be Bilingual" (Orgulloso de ser bilingüe), de la Asociación de Educación Bilingüe de Colorado, son estudiantes de las Escuelas de Jeffco.

En enero del 2018, más de 190 estudiantes asistieron a la primera conferencia JeffCon de tecnología para estudiantes de los grados 11º y 12º organizada por el personal distrital de Tecnologías de la Información. Ésta fue un gran éxito y los estudiantes participantes elogiaron el evento.

Las Escuelas Públicas de Jeffco ofrecieron la nueva clase "citizens academy", en la cual los padres/tutores legales de los estudiantes y otros miembros de la comunidad pudieron conocer más sobre la educación en las Escuelas de Jeffco. La meta del programa fue la de involucrar a la comunidad de las Escuelas de Jeffco en la dirección y propósito estratégicos del distrito.



# Datos del distrito

## Comunidades atendidas



Arvada



Evergreen



Littleton



Conifer



Golden



Westminster



Edgewater



Lakewood



Wheat Ridge

155 escuelas 168 campus escolares



85 escuelas primarias



5 escuelas K-8



17 escuelas intermedias



17 escuelas preparatorias



12 escuelas de opción



15 escuelas chárter



1 escuela en línea

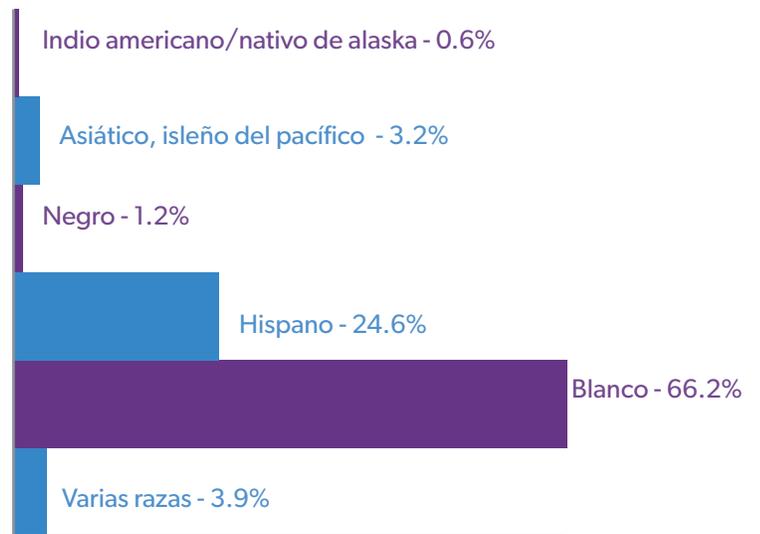


1 escuela técnica/profesional



2 escuelas de educación al aire libre

## Datos demográficos



31.7% de los estudiantes calificaron para los almuerzos gratuitos o a precio reducido



86,131 estudiantes

La cifra oficial del conteo de matrículas para el año escolar 2017-18 fue 86,131.

4,700 docentes  
99% altamente calificados



# Administración y liderazgo

## Superintendente

En mayo de 2017, la Junta Directiva de Educación anunció la selección del Dr. Jason Glass como el único finalista para la posición de superintendente y estudiante ejecutivo de las Escuelas Públicas de Jeffco. El Dr. Glass se incorporó oficialmente a las Escuelas Públicas de Jeffco en julio de 2017.

Anteriormente, el Dr. Glass ejerció de superintendente de las Escuelas del Condado de Eagle, donde estableció una visión a partir de puntos de referencia internacionales acompañada de un plan estratégico integral. El Dr. Glass ejerció de director de educación de Iowa por nombramiento del Gobernador Terry Branstad, y en dicho puesto sirvió como oficial ejecutivo escolar del estado y lideró una iniciativa exitosa de reforma educativa que culminó con una legislación de marcada importancia, promulgada como ley en 2013.

Antes de trabajar en Iowa, el Dr. Glass fue director principal de estrategia de capital humano para Battelle for Kids. Previamente a trabajar para Battelle, el Dr. Glass ejerció de director de recursos humanos en las Escuelas del Condado de Eagle. El Dr. Glass también ha trabajado como director de investigaciones y evaluaciones de las Escuelas del Condado de Eagle, como vicepresidente de calificaciones de calidad de Qualistar Early Learning, ejerció diferentes labores con el Departamento de Educación de Colorado, y trabajó como instructor universitario y profesor de escuela preparatoria en Kentucky. En Diciembre de 2016, el Dr. Glass fue nombrado por el Presidente Barack Obama a la mesa de directores de la Junta Nacional de Ciencias de la Educación. El Dr. Glass es titulado en estudios de grado de ciencias políticas de University of Kentucky y en dos postgrados en educación y ciencias políticas. También es doctor en educación por Seton Hall University.

## Consejo de Educación

La Junta Directiva de Educación del Condado Jefferson es el órgano de formulación de normas del distrito escolar. La Junta Directiva está compuesta por cinco integrantes elegidos para periodos alternos de cuatro años. La Junta Directiva es responsable de la planificación y evaluación educativa, de la contratación y evaluación del personal, de las instalaciones escolares, de los recursos financieros y de la comunicación. La Junta Directiva actúa como tribunal de última instancia para los integrantes del personal, los estudiantes y el público en temas relacionados con las normas de la junta directiva o la aplicación de dichas normas.



Ron Mitchell  
Distrito 5  
Presidente:



Ali Lasell  
Distrito 3  
1.ª Vicepresidenta



Susan Harmon  
Distrito 2  
2.ª Vicepresidenta



Amanda Stevens  
Distrito 4  
Secretaria



Brad Rupert,  
Distrito 5  
Tesorero

# Comités consultivos

## Comité de Auditoría

El objetivo principal del Comité de Auditoría es asegurarse de que la Junta directiva de Educación cumple con sus responsabilidades fiduciarias. Éste supervisa el proceso de presentación de información financiera y los sistemas de control interno del distrito, recomienda los auditores independientes del distrito, revisa y evalúa el trabajo de los auditores, y coordina con el Comité de Supervisión Financiera la revisión, evaluación y análisis del efecto de las propuestas de normas de gestión financieras y de cambios en los procedimientos. [Acceda aquí](#) a información adicional. \*

## Comité Consultivo para los Activos Fijos del Distrito

El objetivo del Comité Consultivo para los Activos Fijos es supervisar la planificación a fin de cubrir las necesidades de capital y la implementación de los programas de capital, los cuales pueden incluir futuros programas de emisión de bonos. [Acceda aquí](#) a información adicional. \*

## Consejo Asesor sobre la Diversidad en la Comunidad

El Consejo Asesor sobre la Diversidad en la Comunidad incluye a padres/madres de familia, personal e integrantes de la comunidad quienes asesoran y apoyan al distrito en la creación de un ambiente que incluya y mejore los resultados educativos de los estudiantes de acervo diverso. [Acceda aquí](#) a información adicional. \*

## Comité de Supervisión Financiera

La función principal del Comité de Supervisión Financiera es cooperar a la Junta Directiva de Educación en el cumplimiento de las responsabilidades de supervisión siguientes: revisar los informes financieros y otra información financiera que se use internamente; examinar los sistemas del distrito para el control interno de las finanzas, la contabilidad, el cumplimiento de normativa legal y aspectos éticos; evaluar el riesgo comercial del distrito; y en general evaluar los procesos del distrito de auditoría, contabilidad y presentación de información financiera. [Acceda aquí](#) a información adicional. \*

## Comité consultivo de Padres/Madres de Familia de Educación Indígena

La misión del Programa de Educación Indígena es satisfacer las necesidades educativas únicas de los estudiantes que califican para el mismo. El Comité Consultivo está formado por padres y madres en el distrito y éste asesora al Programa de Educación Indígena, asiste con la planificación de actividades culturales,

proporciona asistencia y opiniones sobre aspectos culturales, y ayuda a implementar las metas de la subvención que lo financia. [Acceda aquí](#) a información adicional. \*

## Comité Consultivo de Educación Especial

El Comité Consultivo de Educación Especial (SEAC por su sigla en inglés) estará compuesto por padres/madres de familia o tutores/a legales, personal, estudiantes, administradores e integrantes de la comunidad de todo el distrito, quienes proveen opiniones, comentarios y recomendaciones a las Escuelas Públicas del Condado Jefferson, con carácter asesor, sobre las necesidades de los estudiantes con discapacidades. [Acceda aquí](#) a información adicional. \*

## El Comité Consultivo de Planificación Estratégica

El Consejo de Planificación y Asesoría Estratégicas (SPAC por su sigla en inglés) está formado por padres y madres de familia que representan a todas las áreas de articulación, representantes de las asociaciones sindicales JCEA y CSEA, administradores y también ciudadanos y líderes de asociaciones de padres y madres de familia de una variedad de grupos interesados. Los integrantes ejercen como asesores en la implementación y evaluación del Plan Estratégico Visión 2020 de las Escuelas de Jeffco. Los integrantes tienen la oportunidad de recibir información actualizada sobre asuntos e iniciativas del distrito y de contribuir sus opiniones y comentarios sobre estos temas. [Acceda aquí](#) a información adicional. \*

## Comité Consultivo sobre Tecnología y Protección de Datos Personales

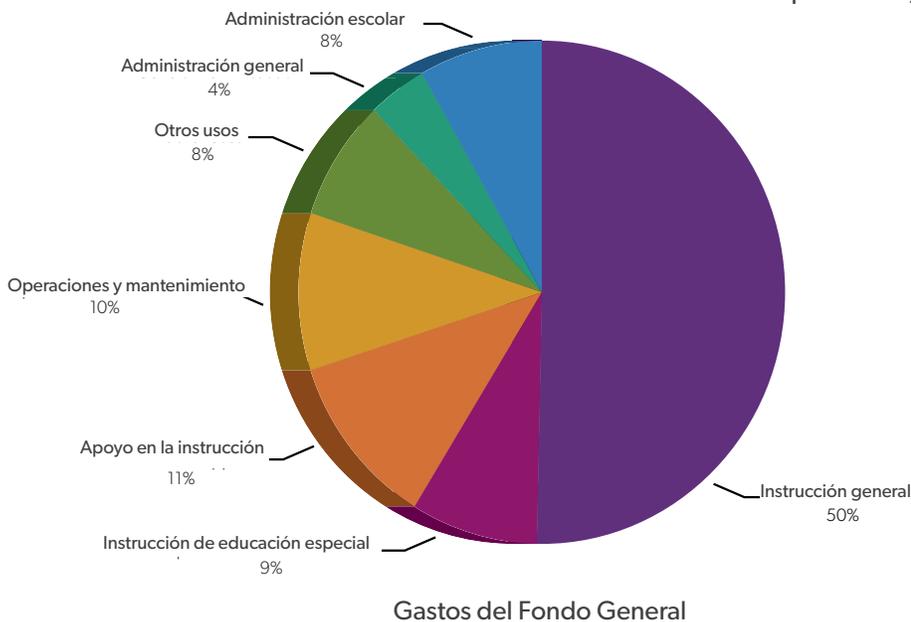
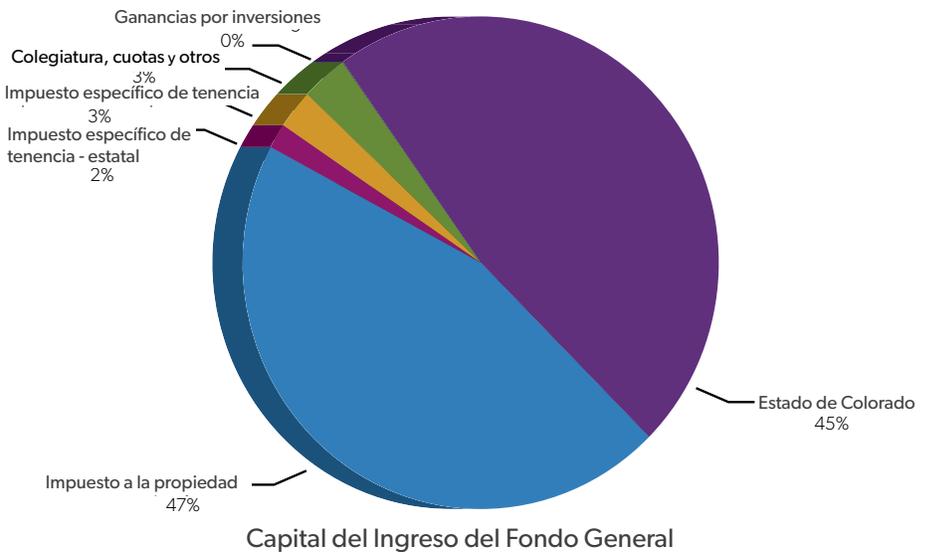
El Comité Consultivo sobre Tecnología y Protección de Datos Personales fue creado con el fin de asesorar a la Junta Directiva de Educación sobre las estrategias y sistemas tecnológicos del distrito y la gestión general de datos/información. El comité revisará el plan tecnológico del distrito teniendo en cuenta su armonización con las metas referentes a la instrucción y las oportunidades de innovación tecnológica. Además, se presentará al comité las normas y métodos de protección de información privada del distrito para que aquel asesore al distrito sobre las mismas. El comité insta a la mejora continua y fomenta el cumplimiento de las normas, procedimientos y métodos del distrito a todos los niveles. [Acceda aquí](#) para información adicional.

\*[N. del T.: traductor automático disponible en la parte superior izquierda de las páginas web correspondientes].

# Información financiera y transparencia

Las partes interesadas de nuestro distrito tienen acceso a la información financiera del mismo mediante una base de datos de transparencia financiera en línea con motor de búsqueda y, también a los [Informes financieros anuales generales](#), al [Presupuesto anual del distrito](#), y a [otras publicaciones e información de carácter financiero](#) disponible en línea.

A continuación tiene información adicional sobre el origen de los fondos del distrito y a qué se destinan.



Las Escuelas Públicas de Jeffco se comprometen a proveer una imagen clara de cómo se gasta el dinero recaudado mediante impuestos y cómo opera el distrito. La información financiera del distrito se consolida en una página web que proporciona aun mayor transparencia financiera. Por favor, revise [aquí](#) la información de transparencia financiera del distrito [[N. del T.: contenido del enlace en inglés]. Puede recibir información adicional sobre el presupuesto de 2017-18 si lee nuestro documento PDF [Dollars & Sense PDF](#) [N. del T.: contenido del enlace en inglés].

# Requisitos para informes federales y estatales

## Asistencia

Todas las escuelas tendrán reglas de asistencia las cuales integran los requisitos de asistencia de las Escuelas Públicas del Condado Jefferson tal y como se describen en la norma del distrito. El Estatuto Revisado de Colorado (C.R.S. por su sigla en inglés) establece que “todos los niños que hayan cumplido los seis años de edad antes del 1 de agosto de cada año y que tengan menos de diecisiete años deberán asistir a una escuela pública al menos” las horas mínimas requeridas durante cada año escolar. El número mínimo de horas requeridas para cada nivel escolar es:

- Kindergarten de medio día: 450 horas
- Kindergarten de día completo: 900 horas
- Escuela primaria sin incluir kindergarten: 968 horas
- Estudiantes de escuelas de educación secundaria (escuelas intermedias y preparatorias): 1,056 horas

Se ruega tener en cuenta que hay un número de excepciones a estas provisiones que se incluyen en el estatuto y la norma. Para obtener información adicional se ruega consultar la [Norma del Distrito JH, Ausencias de estudiantes y excusas](#).

## Vacunas

Todo/a estudiante que asista a una escuela de Colorado por primera vez tiene requerido presentar un certificado de vacunas emitido por un médico/a autorizado, un/a representante autorizado del Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado, o de un departamento de salud local que afirme que el niño/a ha sido vacunado contra las enfermedades contagiosas que especifican los Estatutos Revisados de Colorado (C.R.S 25 -4-902). Se ruega tener en cuenta que hay un número de excepciones a estas provisiones que se incluyen en el estatuto. Es posible acceder a la información sobre vacunas de cada estudiante en el Sistema de Inmunizaciones de Colorado conforme a los protocolos del Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE por su sigla en inglés) y del distrito. Para obtener información adicional, se ruega consultar la [página web de CDPHE](#).

## Derechos Civiles

El distrito se compromete a proporcionar un ambiente educativo y de trabajo seguro donde todos los integrantes de la comunidad escolar sean tratados con dignidad y respeto. Por consiguiente, la política del distrito es que no se podrá excluir de participar, negar beneficios ni exponer a discriminación ilegal, intimidación ni acoso a ninguna persona en ningún programa ni actividad del distrito por motivos de grupo étnico o raza, color, religión, procedencia nacional, ascendencia, sexo, orientación sexual, identidad de género, información genética, edad, situación de veterano del servicio militar ni discapacidad. La orientación sexual de una persona es la orientación de dicha persona hacia la heterosexualidad, homosexualidad, bisexualidad o condición transgénero o bien la percepción de la orientación sexual de un individuo.

Para evitar cualquier discriminación ilegal se requiere la responsabilidad colaborativa de todos los administradores/as, supervisores/as, empleados/as y estudiantes a fin de afirmar en sus acciones y obras la intención y espíritu de las leyes y reglamentos vigentes. En este sentido, el distrito ayudará a la administración, al personal y a los estudiantes a poner en práctica la intención de buena fe del distrito de no discriminar en las oportunidades educativas y de empleo del mismo.

Los estudiantes, el público, los padres/madres de familia o los integrantes del personal que crean haber sido sujetos a discriminación deben informar del caso inmediatamente, de acuerdo a las normas del distrito:

- [Norma del Distrito AC, Discriminación ilegal/igualdad de oportunidades](#)
- [Norma del Distrito GBK, Preocupaciones, denuncias y quejas del personal \[contenido del enlace en inglés\]](#)
- [Norma del Distrito JI, Derechos y responsabilidades de los estudiantes](#)
- [Norma del Distrito JBB, Acoso de estudiantes](#)
- [Norma del Distrito KE, Preocupaciones y denuncias del público y de los padres/madres de familia](#)

Las siguientes personas de contacto han sido designadas para asistir a las Escuelas Públicas del Condado Jefferson en la respuesta a denuncias de discriminación y acoso ilegal.

### Oficial encargado/a del cumplimiento de las normas de ADA y Sección 504

Oficial Ejecutivo/a de Éxito Estudiantil  
1829 Denver West Drive, Building #27  
Apartado Box 4001  
Golden, Colorado 80401-0001  
Teléfono: (303) 982-7268

### Oficial encargado/a del cumplimiento de las normas de Título IX/ADA, Sección 504 y EEO para los empleados

Oficial Ejecutivo/a de Asesoramiento Legal/Director/a Ejecutivo/a de Servicios Legales y Relaciones Laborales  
1829 Denver West Drive, Building 27  
Apartado Box 4001  
Golden, Colorado 80401-0001  
Teléfono: (303) 982-6544

## Registro de delincuentes sexuales

Distintas autoridades policiales proporcionan información sobre delincuentes sexuales a fin de mejorar la seguridad pública. Generalmente, los registros de delincuentes sexuales contienen información sobre individuos a los que se les requiere legalmente registrarse o que deben cumplir con las leyes de registro de delincuentes sexuales. El Buró de Investigación de Colorado (CBI por su sigla en inglés) mantiene un directorio de adultos condenados de delitos sexuales graves. Podrá encontrar este directorio en la [página web de CBI](#) [N. del T.: contenido del enlace en inglés]. Además del registro de CBI, puede comunicarse con su departamento de policía local o la oficina del **sheriff** de su condado a fin de obtener una lista de los delincuentes sexuales registrados en su ciudad, condado o estado.

## Privacidad de la información estudiantil

Conforme al Decreto de Derechos Educativos y Privacidad de las Familias (FERPA por su sigla en inglés) y otras leyes pertinentes, los padres/madres de familia o tutores/as legales y los/las estudiantes de 18 años de edad o más (“estudiantes que califiquen”) tienen ciertos derechos relacionados con los historiales académicos de los estudiantes.

Los padres de familia o los estudiantes que califiquen pueden presentar un formulario Request to Review Education Records (en español, solicitud de revisión de historiales educativos) al Centro de Historiales Académicos, el cual está disponible en la [página web de las Escuelas Públicas de Jeffco](#), quien identifica los historiales que desea revisar.\*

Los padres de familia o tutores/as legales, o los estudiantes que califiquen pueden presentar un formulario Request to Amend Education Records (en español, solicitud para modificar historiales educativos) al Centro de Historiales Académicos quien identifica la parte de los historiales que desean que se cambien, y especifique el por qué debería cambiarse; dicho formulario está disponible en la [página web de las Escuelas Públicas de Jeffco](#).\*

Los padres de familia o tutores/as legales o los estudiantes que califiquen pueden enviar una designación de no participación conforme a lo comunicado en el portal para padres/madres de familia de [Jeffco Connect](#).

Los padres de familia o los tutores/as legales, o los estudiantes que califiquen pueden ejercitar la opción de no participar en la divulgación de su información personalmente identificable (PII por su sigla en inglés) a reclutadores militares conforme a lo comunicado en el portal para padres/madres de familia de [Jeffco Connect](#).

Los padres de familia y los tutores/as legales o los estudiantes que califiquen tienen derecho a presentar una queja al Departamento de Educación de EE.UU. relacionada con la supuesta falta de cumplimiento de lo que estipula FERPA por parte de las Escuelas Públicas de Jeffco. El nombre y la dirección de la oficina que administra FERPA es:

Family Policy Compliance Office  
U.S. Department of Education  
400 Maryland Avenue, SW  
Washington, DC 20202

Los historiales educativos estudiantiles pueden divulgar a oficiales escolares sin un consentimiento previo si dicho oficial escolar tiene un interés educativo legítimo en esos historiales. Un/a “oficial escolar” es una persona empleada por las Escuelas Públicas de Jeffco como administrador/a, supervisor/a, docente, miembro del personal de apoyo o miembro de la Junta Directiva de Educación. Un/a “oficial escolar” también puede ser un/a voluntario/a, contratista, consultor/a, quien a pesar de no ser empleado/a por las Escuelas Públicas de Jeffco, realiza un servicio o función institucional para la cual las Escuelas Públicas de Jeffco normalmente hubieran utilizado sus empleados y quien está bajo el control directo de las Escuelas Públicas de Jeffco en cuanto al uso y mantenimiento de la información PII de los historiales académicos. Un/a oficial escolar tiene un interés educativo legítimo si el oficial escolar tiene que revisar la información PII a fin de cumplir con sus responsabilidades profesionales en el distrito.

Una vez que se solicite, el distrito divulgará el historial académico sin consentimiento a oficiales de otro distrito escolar en el que el/la estudiante vaya a matricularse o esté ya matriculado, siempre que la divulgación sea para fines relacionados con la matrícula o transferencia del/de la estudiante.

## Acomodaciones para embarazos

La División de Derechos Civiles de Colorado y el Departamento de Agencias de Regulación ha emitido su aviso sobre acomodaciones para embarazos: [Notice for Employers to Use in Order to be in Compliance with HB 16-1438 \(Pregnancy Accommodations\)](#) [N. del T.: contenido del enlace en inglés]. La ley de Colorado de acomodaciones para embarazos requiere que los empleadores proporcionen acomodaciones razonables a cualquier empleada, o solicitante de empleo, por condiciones de salud relacionadas al embarazo o a la recuperación física tras el parto, a menos que dieran lugar a dificultades excepcionalmente gravosas. Encontrará información adicional en Mountain States Employers Council.

## Gestión del asbesto

En cumplimiento con las directrices federales, las Escuelas Públicas de Jeffco crea planes de gestión del asbesto para las escuelas y otros edificios disponibles para la inspección pública. Padres/madres, empleados o ciudadanos interesados pueden revisar el plan de gestión de cualquier plantel escolar y hacer copias por cuenta propia. Los planes de gestión de cada escuela están disponibles en las mismas, y los planes de edificios del resto del distrito están archivados en la Oficina de Servicios del Medio Ambiente de las Escuelas Públicas de Jeffco, 809 Quail St., Building 4, Lakewood. Llame al 303-982-2349

\*[N. del T.: traductor automático disponible en la parte superior izquierda de las páginas web correspondientes].

Escuelas Públicas de Jeffco  
1829 Denver West Drive  
Building 27  
Golden, CO 80401  
[www.jeffcopublicschools.org](http://www.jeffcopublicschools.org)

